

Cours de vacances de langue anglaise Millfield 2020

Termes et conditions

1 Introduction

1.1 L'École organise des cours de vacances de langue anglaise pour les élèves de 10 à 17 ans pendant les vacances de Pâques et de 6 à 17 ans pendant les vacances d'été. Les parents peuvent réserver un cours pour une période d'une ou deux semaines pendant les vacances de Pâques, ou une période de deux à six semaines pendant les vacances d'été

1.2 **Termes et conditions** : Ces termes et conditions ainsi que les formulaires remplis dans le formulaire de demande forment la base d'un contrat juridiquement contraignant entre le Parent et l'École pour la prestation de services éducatifs.

2 Terminologie

2.1 **Le Cours** : signifie les Cours de vacances de langue anglaise Millfield gérés par l'École.

2.2 **Les Frais de cours** : désigne les Frais de cours indiqués sur le formulaire 7 (Été) ou sur le formulaire 5 (Pâques) du formulaire de demande de cours.

2.3 **Le Directeur** : signifie le Directeur des cours et des activités de vacances.

2.4 **Le Parent ou Vous** : le parent ou le tuteur légal de l'Élève et qui a soumis le formulaire de demande dûment rempli.

2.5 **L'École ou Nous** : signifie Millfield comme constituée à présent ou dans le futur (et tout successeur). L'École est constituée en une société caritative limitée par garantie.

2.6 **L'Élève** : désigne la personne nommée sur le formulaire de demande.

3 Demande

3.1 **Demande** : Le Parent peut réserver une place dans le Cours pour l'Élève en remplissant tous les formulaires de demande et en les soumettant à l'école avec les arrhes. Le montant des arrhes est indiqué dans le formulaire de demande. Excepté lorsque les clauses 3.3 ou 4.4 s'appliquent, les arrhes ne sont pas remboursables.

3.2 **Examen de la demande** : Une demande ne sera examinée par l'École que si tous les formulaires dans le formulaire de demande sont remplis et les arrhes versées.

3.3 **Disponibilité** : Les places dans le Cours sont sous réserve de disponibilité. Si une place n'est pas disponible, les arrhes seront remboursées au Parent.

3.4 **Égalité** : L'École accueille des élèves de différents groupes ethniques, milieux et croyances. Nous ferons tout ce qui est raisonnable pour que la culture, les politiques et les procédures de l'École soient accessibles aux élèves handicapés et pour respecter nos responsabilités légales et morales en vertu des lois sur l'égalité afin de répondre aux besoins des candidats et des élèves handicapés que nous pouvons, après des ajustements raisonnables, accueillir de manière adéquate.

Les politiques de l'École peuvent être consultées sur son site Web englishholidaycourses.com.

4 Frais et annulation

4.1 **Frais de cours** : Les Frais de cours comprennent les frais de scolarité, l'hébergement, les repas, la lessive, la plupart des excursions et des activités. Les Frais de cours ne comprennent pas le transport vers et depuis un aéroport, les frais d'examen, les excursions de week-end à Londres ou Oxford qui seront facturés séparément au parent. Les Frais de cours seront payables selon les montants et conformément aux dispositions énoncées dans le formulaire de demande de cours.

4.2 **Argent de poche** : Le Parent doit fournir à l'Élève de l'argent de poche afin d'être utilisé lorsqu'il participe au cours. L'École retiendra 30 GBP à l'arrivée de l'Élève comme dépôt de garantie pour tout dommage causé par l'Élève. Tout ou partie de ce dépôt peut être utilisé par l'École si l'Élève cause des dommages à l'École ou à la propriété d'autrui. Le solde détenu par l'École sera restitué à l'Élève au départ.

4.3 **Remboursement ou renoncement** : Les frais ne seront pas remboursés ou annulés :

4.3.1 si l'Élève ne termine pas le Cours ; ou

4.3.2 si la durée du Cours est raccourcie ; ou

4.3.3 si l'École est temporairement fermée en raison de mauvaises conditions météorologiques ; ou

4.3.4 excepté s'il existe une responsabilité légale en vertu d'une ordonnance judiciaire ou des dispositions de cet accord pour effectuer un remboursement ; ou

4.3.5 Excepté comme indiqué ci-dessus, pour toute raison autre qu'exceptionnellement et à la seule discrétion du Directeur ; ou

4.4 **Non-paiement des Frais de cours** : L'École peut refuser à l'Élève de participer au Cours si les Frais de cours ne sont pas versés lorsqu'ils sont dus ; la date limite de paiement pour les cours de Pâques est le lundi 2 mars 2020 et pour les cours d'été le lundi 8 juin 2020.

4.5 **Annulation** : Signifie l'annulation de la place de l'Élève dans le Cours qui se produit après la soumission du Formulaire de demande et avant le début du cours ou la date à laquelle l'Élève arrive à l'école.

4.6 **Droits d'annulation** : Si le contrat avec Vous est entièrement conclu à distance par courrier, fax ou communication électronique sans rendez-vous avec un membre du personnel de l'école, vous pouvez annuler ce contrat à tout moment dans les 14 jours suivant la date du Formulaire de demande. Dans de telles circonstances, les arrhes seront remboursées avec tous les frais payés à ce moment-là.

4.7 **Frais d'annulation** : Si le parent donne un avis écrit au Directeur de l'annulation de la place avant la date limite de paiement (lundi 2 mars 2020 pour les vacances de Pâques et lundi 8 juin 2020 pour les vacances d'été), l'École remboursera toute partie des frais de cours payée. En dehors de ce qui est prévu au paragraphe 4.6, si l'École reçoit un avis d'annulation après la date précisée, aucun remboursement des Frais de cours ne sera effectué et le Parent devra payer immédiatement le solde des Frais de cours.

4.8 **Changements de cours et annulation des options facultatives** :

Aucun remboursement ne sera accordé pour les frais supplémentaires, si les élèves passent d'un cours avec frais supplémentaires à un cours sans, après le délai de paiement (lundi 2 mars 2020 pour les cours de printemps et lundi 8 juin 2020 pour les

cours d'été). Si un changement de cours est traité après l'arrivée d'un élève, un frais administratif de 10 GBP (en liquide) sera facturé pour chaque changement de cours par élève.

5 Éducation et bien-être

5.1 **Fourniture d'éducation** : Nous ferons preuve de précautions raisonnables et de compétence dans la prestation de services éducatifs pour l'Élève, mais nous ne pouvons pas garantir qu'il / elle atteindra les résultats d'examen souhaités.

5.2 **Organisation du cours** : Nous nous réservons le droit d'organiser le Cours et sa prestation d'une manière qui, selon le jugement professionnel du Directeur, est la plus appropriée au cours dans son ensemble. Nous nous efforcerons de vous informer des changements et des raisons les concernant dès que possible.

5.3 **Plaintes** : Toute question, préoccupation ou plainte concernant les soins pastoraux ou la sécurité de l'élève ou tout problème d'ordre éducatif ou autre lié à l'École doit être notifié au Directeur dès que possible.

5.4 **Soins médicaux** : Le Parent doit se conformer aux recommandations du médecin scolaire qui peuvent inclure une décision raisonnable de renvoyer l'Élève à la maison s'il n'est pas bien et incapable de continuer le cours.

5.5 **Confidentialité** : Le Parent autorise le Directeur à déroger à ses droits et (dans la mesure où il a le droit de le faire) aux droits de l'Élève à la confidentialité, et de communiquer des informations confidentielles sur la base du besoin de savoir lorsque cela est nécessaire pour sauvegarder le bien-être de l'Élève ou pour prévenir un risque perçu de préjudice grave pour l'Élève ou pour une autre personne à l'École ou pour informer les membres du personnel des besoins particuliers de l'Élève.

5.6 **Biens personnels de l'Élève** : L'Élève est responsable de la sécurité et de l'utilisation sécuritaire de tous ses biens personnels, y compris l'argent, les téléphones portables ou les appareils, les montres, les ordinateurs et les biens qui lui sont prêtés par l'École.

5.7 **Assurance** : L'École maintient ces assurances comme requis par la loi. Le Parent est responsable de toute autre assurance, y compris l'assurance des biens personnels de l'Élève pendant les cours ou sur le chemin de l'École ou de toute activité à l'extérieur des locaux de l'École organisée par l'École.

5.8 **Responsabilité** : À moins d'être coupable de négligence ou de faute provoquant des blessures, des pertes ou dommages, l'École n'accepte aucune responsabilité pour les blessures accidentelles ou autres pertes causées à l'Élève ou pour la perte ou les dommages matériels.

5.9 **Photographies et vidéos** : Des prénoms, des photos ou images (y compris des enregistrements vidéo) peuvent être effectués et utilisés en ligne et/ou imprimés pour être utilisés dans du matériel promotionnel (p. ex. des publicités et brochures), sur nos sites Web ou sur les médias sociaux. Veuillez noter qu'ils peuvent également être utilisés par des tierces parties soigneusement sélectionnées qui travaillent en notre nom pour recruter des étudiants pour les Cours de vacances de langue anglaise Millfield À l'occasion, ils peuvent être utilisés à des fins de presse et de médias, ou à des fins éducatives dans le cadre du programme scolaire ou d'activités parascolaires. Nous pourrions peut-être demander le consentement spécifique des parents ou des tuteurs légaux avant d'utiliser une photo ou un enregistrement vidéo si nous estimons que l'utilisation est plus intrusive. Lorsque l'élève est suffisamment mature (habituellement lorsqu'il est âgé de 12 ans ou plus), nous pouvons demander le consentement préalable spécifique de l'élève (qui peut être obtenu verbalement) en plus ou à la place du consentement des parents ou du tuteur légal.

6 Comportement de l'Élève

6.1 **Comportement et conduite** : Le Parent accepte que l'Élève doive se conformer aux règles et règlements de l'École et aux politiques sur le comportement et la conduite tout en assistant au cours ou comme associé à l'École. Les politiques de l'École peuvent être consultées sur son site web englishholidaycourses.com ou sur demande écrite auprès du Directeur.

6.2 **Sanctions** : Le Parent accepte que le Directeur puisse imposer une sanction appropriée à l'élève à la suite de la violation des règles de comportement ou de conduite qui, dans le cas d'infractions plus graves, peut nécessiter que l'Élève quitte le cours.

7 Questions contractuelles générales

7.1 **Protection des données** : Nous utilisons les informations recueillies sur vous et votre enfant pour assurer le cours et remplir nos obligations légales. Notre avis de confidentialité, qui contient d'autres informations sur la manière dont nous utilisons les données personnelles, peut être consulté [ici](http://millfieldschool.com/privacy-policy) : <http://millfieldschool.com/privacy-policy>. Veuillez lire ceci attentivement. Si votre enfant a douze ans ou plus, vous devez vous assurer que votre enfant l'ait lu également.

7.2 **Droits des consommateurs** : Il a été pris soin d'utiliser un langage clair dans ces termes et conditions et d'expliquer leurs dispositions. Si des mots, seuls ou en combinaison, enfreignent les lois sur les droits des consommateurs ou toute autre disposition de la loi, ils doivent être traités comme séparables et doivent être remplacés par des mots qui rappellent le plus fidèlement possible la signification originale.

7.3 **Informations à l'intention des parents** : Nous fournissons aux parents d'élèves et aux élèves potentiels des informations sur l'école, le cours et les services éducatifs que nous fournissons de bonne foi. Ces informations peuvent être contenues dans la brochure du cours, le site Web ou d'autres documents promotionnels ou dans les déclarations faites par le personnel. Si le Parent souhaite tenir compte des informations qui lui ont été fournies lorsqu'il décide de conclure cet accord, il doit demander au Directeur la confirmation spécifique que les informations sont exactes avant de soumettre un formulaire de demande dûment rempli.

7.4 **Politiques** : Nous demandons à tous les élèves, parents et agents d'agir conformément à la politique de l'école. Celle-ci peut être consultée sur englishholidaycourses.com/policies

7.5 **Droits de tiers** : Seuls l'École et le Parent sont parties à cet accord. L'Élève ou un tiers n'est pas partie de celui-ci. Personne d'autre qu'une partie à cet accord n'aura le droit de faire respecter une clause quelconque de cet accord.

7.6 **Interprétation** : Ces termes et conditions remplacent ceux précédemment en vigueur et seront interprétés dans leur ensemble. Les têtes de chapitres, à moins que cela ne soit nécessaire pour donner un sens au contexte immédiat, sont là pour faciliter la lecture seulement et ne font pas partie des termes et conditions.

7.7 **Juridiction** : Cet accord a été conclu à l'École et, avec chaque affaire relative à la prestation de services éducatifs par l'École, est régi exclusivement par la loi d'Angleterre et du Pays de Galles et les parties se soumettent à la juridiction exclusive des tribunaux d'Angleterre et du pays de Galles.

Millfield : une Société Limitée par Garantie Immatriculée en Angleterre sous le N° : 00522385
Siège social : Street, Somerset BA16 0YD Organisme de charité enregistré No : 310283